



RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

advies 61.441/1
van 15 juni 2017

avis 61.441/1
du 15 juin 2017

over

sur

een ontwerp van koninklijk
besluit 'tot wijziging van het
koninklijk besluit van
20 juli 1971 houdende
instelling van een
uitkeringsverzekering en een
moederschapsverzekering ten
voordele van de zelfstandigen
en van de meewerkende
echtgenoten'

un projet d'arrêté royal
'modifiant l'arrêté royal du
20 juillet 1971 instituant une
assurance indemnités et une
assurance maternité en faveur
des travailleurs indépendants et
des conjoints aidants'

Op 2 mei 2017 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van Sociale Zaken verzocht binnen een termijn van dertig dagen, verlengd tot 15 juni 2017, een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit ‘tot wijziging van het koninklijk besluit van 20 juli 1971 houdende instelling van een uitkeringsverzekering en een moederschapsverzekering ten voordele van de zelfstandigen en van de meewerkende echtgenoten’.

Het ontwerp is door de eerste kamer onderzocht op 8 juni 2017. De kamer was samengesteld uit Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter, Wilfried VAN VAERENBERGH en Wouter PAS, staatsraden, Marc RIGAUX, assessor, en Greet VERBERCKMOES, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Wendy DEPESTER, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Wilfried VAN VAERENBERGH, staatsraad.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 15 juni 2017.

*

Le 2 mai 2017, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par la Ministre des Affaires sociales à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, prorogé jusqu'au 15 juin 2017, sur un projet d'arrêté royal ‘modifiant l'arrêté royal du 20 juillet 1971 instituant une assurance indemnités et une assurance maternité en faveur des travailleurs indépendants et des conjoints aidants’.

Le projet a été examiné par la première chambre le 8 juin 2017. La chambre était composée de Marnix VAN DAMME, président de chambre, Wilfried VAN VAERENBERGH et Wouter PAS, conseillers d'État, Marc RIGAUX, assesseur, et Greet VERBERCKMOES, greffier.

Le rapport a été présenté par Wendy DEPESTER, auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Wilfried VAN VAERENBERGH, conseiller d'État.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 15 juin 2017.

*

Opschrift

1. Het verdient aanbeveling om in het opschrift van het om advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit te preciseren dat artikel 23^{ter} van het koninklijk besluit van 20 juli 1971 ‘houdende instelling van een uitkeringsverzekering en een moederschapsverzekering ten voordele van de zelfstandigen en van de meewerkende echtgenoten’ wordt gewijzigd.

Artikel 1

2. In de inleidende zin van artikel 1 van het ontwerp dienen de woorden “ingevoegd bij het koninklijk besluit van 17 november 2000 en vervangen bij het koninklijk besluit van 27 juli 2011,” te worden ingevoegd tussen de woorden “de meewerkende echtgenoten,” en de woorden “wordt aangevuld”.

*

Intitulé

1. Il est recommandé de préciser dans l’intitulé du projet d’arrêté royal soumis pour avis que l’article 23^{ter} de l’arrêté royal du 20 juillet 1971 ‘instituant une assurance indemnités et une assurance maternité en faveur des travailleurs indépendants et des conjoints aidants’ est modifié.

Article 1^{er}

2. Dans la phrase liminaire de l’article 1^{er} du projet, les mots « inséré par l’arrêté royal du 17 novembre 2000 et remplacé par l’arrêté royal du 27 juillet 2011, » doivent être insérés entre les mots « des conjoints aidants, » et les mots « est complété ».

DE GRIFFIER - LE GREFFIER

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT

Greet VERBERCKMOES

Marnix VAN DAMME